

ADCB – Mortgage Loans
Life Shield – Policy Terms & Conditions

أحكام وشروط وثيقة التأمين على الحياة لقروض الرهن
العقارى من بنك أبوظبي التجارى

I. Life Shield:

All eligible ADCB Home Loan Borrowers are covered under this policy. Below is a brief summary of the cover offered under the policy.

The Benefits :

The benefits provided for under this policy are as under:-

In the event of:

- (a) Death due to any cause (either Natural or by an Accident) 100% of the Sum Insured
- (b) Permanent Total Disability (due any accident or sickness) 100% of the Sum Insured

The Definitions :-

Sum Insured: this shall mean the total amount of loan outstanding which is declared (at inception or on the normal inclusion date) against the borrower plus the accrued interest outstanding as on the date of borrower's death or permanent total disability less repayment.

Permanent Total Disability this shall mean that if the insured member (borrower) shall become totally and permanently disabled by or through an accident or sickness and is unable ever again to follow his own occupation or any other, for which, he/she is reasonably fit by training; education and experience, the Insurance Company will pay to the Bank the outstanding loan value provided that the borrower has been continuously and totally disabled and is unable to follow his/her own or similar occupation for a period of twelve (12) consecutive months.

Definition of Insured Joint Borrowers for cases with two or more signatories in a Credit Agreement.

1. التأمين على الحياة

تغطي هذه الوثيقة جميع المقترضين المستحقين للقروض السكنية من بنك أبوظبي التجارى. فيما يلي ملخص للتغطية المقدمة بموجب الوثيقة:

المنافع :

فيما يلي المنافع المقدمة بموجب هذه الوثيقة : -

في حالة :

- (أ) الوفاة لأي سبب (اما وفاة طبيعية أو بسبب حادث)
100% من مبلغ التأمين
- (ب) العجز الكلي الدائم (بسبب حادث أو مرض)
100% من مبلغ التأمين

التعريفات :-

مبلغ التأمين : يعني المبلغ الإجمالي للقروض المععلن عنه (في البدء أو في تاريخ الإدراج العادي) و المستحق من المقترض مضافاً اليه الفائدة المتراكمة المستحقة في تاريخ الوفاة أو العجز الكلي الدائم للمقترض و مطروحا منه الدفعات المسددة.

العجز الكلي الدائم : يعني في حال أصبح العضو المؤمن عليه (المقترض) عاجزاً كلياً و بشكل دائم من جراء حادث أو مرض و غير قادر في أي وقت في المستقبل أن يتابع مهنته الخاصة أو أي مهنة أخرى كانت لديه اللياقة لمتابعتها بصورة معقولة من خلال المعرفة و التدريب و الخبرة تدفع شركة التأمين للبنك قيمة القرض المستحقة بشرط كان المقترض عاجزاً كلياً و بصورة دائمة و غير قادر على متابعة مهنته الخاصة أو مهنة مشابهة لمدة اثني عشر (12) شهراً متتالية.

تعريف المقترضون المتضامنون المؤمن عليهم للحالات التي فيها توفيعين اثنين أو أكثر في عقد الائتمان.

1) Primary Borrower in a Joint Borrower Contract :

The Primary Borrower to a credit agreement is a borrower whose income is considered for the purpose of evaluation and underwriting of a loan.

Co-Borrower in a Joint Borrower Contract :

Co-Borrowers are those cases where both or all joint borrowers' incomes are jointly considered for the purpose of evaluation and underwriting the loan.

The coverage for Joint borrowers shall be as follows:

- Joint Primary Borrower – 100% cover on Primary borrower Life.
- Joint Co-Borrower – 50% (or equally) among the two or more Co-Borrowers Lives.

Insured: means Abu Dhabi Commercial Bank

Age Limit is defined to mean the minimum, maximum entry age and insurable age under the policy which is as below:

- Minimum age at entry: 21 years,**
- Maximum age at entry:**
69 years for Death any Cause
64 years for Permanent Total Disability (PTD)
- Maximum Age when cover ceases which is:**
70 years for death any cause
65 years for PTD

Maximum Sum Insured is defined to mean the maximum amount for which loan is disbursed and insurance cover is offered under this Policy. The maximum sum insured allowed is AED 24 Million for any one borrower.

In case Mortgage Loan facility is also availed, then the maximum sum insured per life i) death any cause benefit would be up to AED 39 million(AED 15 million for Mortgage Loan + AED 24 million for the MAPI)and ii) for PTD Benefit would be AED 24 million maximum on combined basis for both mortgage loan & MAPI, subject to complying with full medical & financial underwriting.

1) المقترض الأساسي في عقد المقترضين المتضامنين :

المقترض الأساسي في عقد الائتمان هو المقترض الذي يؤخذ دخله بالاعتبار لغرض تقييم القرض و التأمين على القرض.

2) المقترض المشترك مع غيره في عقد المقترضين المتضامنين :

المقترضون المشتركون هي تلك الحالات التي يؤخذ فيها بالاعتبار كلا أو كل مداخيل المقترضين المتضامنين لغرض تقييم القرض و التأمين عليه.

تكون التغطية التأمينية للمقترضين المتضامنين كما يلي :

- أ. مقترض أساسي بالتضامن – تغطية 100% على حياة المقترض الأساسي.
- ب. مقترض مشترك مع غيره بالتضامن – تغطية 50% (أو بالتساوي) على حياة مقترضين مشتركين اثنين أو أكثر.

المؤمن عليه : يقصد به بنك أبوظبي التجاري

حد العمر يعني حد العمر الأدنى و الأقصى عند الإدراج و العمر القابل للتأمين بموجب وثيقة التأمين كما يلي :

- أ) الحد الأدنى للعمر عند الإدراج : 21 سنة
- ب) الحد الأقصى للعمر عند الإدراج:
69 سنة للوفاة لأي سبب
64 للعجز الكلي الدائم
- ج) الحد الأقصى للعمر عند توقف التغطية :
70 سنة للوفاة لأي سبب
65 سنة للعجز الكلي الدائم

يقصد بالحد الأقصى لمبلغ التأمين بأنه أعلى مبلغ يصرف لأجله القرض و تقدم التغطية التأمينية له بموجب هذه الوثيقة. و مبلغ التأمين الأقصى المسموح به هو 24 مليون درهم لأي مقترض واحد.

في حال الحصول أيضا على تسهيل قرض مضمون برهن عقاري يكون حد مبلغ التأمين الأقصى لكل حياة (1) لمنفعة الوفاة لأي سبب حتى 39 مليون درهم (15 مليون درهم للقرض بضمان الرهن العقاري + 24 مليون درهم لتأمين الأخطار الإضافية للمرتبهين (MPAI) و (2) لمنفعة العجز الكلي الدائم 24 مليون درهم كحد أقصى على أساس مشترك لكل من القرض بضمان رهن عقاري و تأمين الأخطار الإضافية للمرتبهين بشرط الالتزام بالتأمين الطبي و المالي الكامل.

Insured Person: means the borrowers who are actively at work on the date of taking the loan.

الشخص المؤمن عليه : يعني المقترضين الذين يعملون في تاريخ الحصول على القرض.

Borrower: means the person to whom the bank has advanced a mortgage loan and who has not been disqualified by the provisions of this policy to be eligible to receive the benefits under this policy.

المقترض : يعني الشخص الذي منحه البنك قرضاً بضمان رهن عقاري ولم يحرم بموجب شروط هذه الوثيقة من استلام المنافع بموجب هذه الوثيقة.

Free Cover Limit (FCL): means the amount up to which a new borrower could be included in the policy without provision of medical or other evidence of Good health/insurability. Any sum assured in excess of FCL shall be at acceptance of the Company and subject to production to the Company such evidence of good health / insurability as the Company may require.

حد التغطية المجانية : يعنى المبلغ الذي على أساسه يدرج مقترض جديد في الوثيقة بدون شرط طبي أو دليل يثبت الصحة الجيدة/ القابلية للتأمين. و تقبل الشركة أي مبلغ تأمين يزيد عن حد التغطية المجانية بعد أن يقدم للشركة الدليل الذي يثبت الصحة الجيدة / القابلية للتأمين وفق ما تطلبه الشركة.

Policy Exclusions:

استثناءات الوثيقة

No benefit will be payable under the policy if Death or Disability occurs either directly or indirectly as a result of any of the following causes.

لا تكون أي منفعة مستحقة الدفع بموجب الوثيقة إذا حدثت الوفاة أو حدث العجز بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة لأي من الأسباب التالية :

1. DEATH ANY CAUSE BENEFIT:

1. منفعة الوفاة لأي سبب :

1-1 Active participation in a war or in warlike operations.

1-1 مشاركة نشطة في حرب أو في عمليات حربية.

Cover is excluded if a member is an Active Participant and/or directly or indirectly involved in war (whether declared or not) or war like operations.

التغطية التأمينية غير مشمولة في حال كان العضو مشارك نشط و / أو منخرط في حرب بشكل مباشر أو غير مباشر (سواء كانت الحرب معلنة أو غير معلنة) أو في عمليات حربية.

"Active Participant" in Warlike Operations means an active member of a military force e.g. army, navy, air force, territorial army or police or any other special forces activated by the government of a country or other public authorities to defend law and order in case of a warlike operation, or any other person who takes up arms in an active or defensive role.

"المشارك النشط " في عمليات حربية يعني عضو نشط في قوة عسكرية مثل الجيش، القوات البحرية ، القوات الجوية ، القوات البرية أو الشرطة أو أي قوات خاصة أخرى تجهزها حكومة أي دولة أو سلطات عامة أخرى للدفاع عن القانون و النظام في حالة عملية حربية، أو أي شخص يحمل السلاح في دور نشط أو دفاعي.

"Warlike Operations" means terrorism, hostilities, mutiny, riot, civil commotion, civil war, rebellion, revolution, insurrection, conspiracy, military or usurped power and martial law or state of siege.

"العمليات الحربية " تعني الإرهاب، الأعمال العدائية، التمرد ، أعمال الشغب، الاضطرابات الأهلية، الحرب الأهلية، الثورة، العصيان المسلح، المؤامرة، القوة العسكرية أو الغاصبة و

قانون الأحكام العرفية أو حالة الحصار .

The above exclusion shall not apply if a Member is non-participant and is an innocent bystander. However, above exclusion shall apply for **insurance coverage including** Passive War Cover in a) Iraq, Afghanistan, Yemen, Libya, Palestine, Israel, Syria, Iran, Sudan and any other country where war or war like operation takes place; b) Where a member remains in a country for more than 28 days following an outbreak of war in that country; and c) Where a member is travelling to or visiting a country after war has been declared in that country or after it has been recognized as a war zone by the United Nations **or the USA or the EU or any other competent International Agencies** or if Foreign Offices advice against all travel in that country or where there are war like operations.

لا يطبق الاستثناء الوارد أعلاه إذا كان العضو غير مشارك و متفرج بريء. لكن يطبق الاستثناء المذكور أعلاه على التغطية التأمينية التي تشمل تغطية الحرب السلبية (أ) في العراق، أفغانستان، اليمن، ليبيا، فلسطين، اسرائيل، سوريا، ايران، السودان و في أي دولة أخرى تدور فيها حرب أو عمليات حربية؛ (ب) إذا بقي العضو في دولة أكثر من 28 يوماً بعد اندلاع حرب في تلك الدولة ؛ و (ج) إذا كان العضو يسافر إلى دولة أو يزورها بعد إعلان الحرب في تلك الدولة أو بعد أن تعتبر الدولة منطقة حربية من قبل الأمم المتحدة أو الولايات المتحدة الأمريكية أو الاتحاد الأوروبي أو أي وكالات دولية مختصة أخرى أو في حال أصدرت وزارات الخارجية تحذيراً من السفر إلى تلك الدولة أو في حال وجود عمليات حربية.

1-2 **DESTRUCTIVE AGENTS EXCLUSION**

2-1 **استثناء العوامل التدميرية**

2-1

This policy does not insure against loss or damage (**including death or injury**) and any associated cost or expense resulting directly or indirectly from the discharge, explosion or use of any device, weapon or material employing or involving nuclear fission, nuclear fusion or radioactive force, or chemical, biological, radiological or similar agents, whether in time of peace or war, and regardless of who commits the act, regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence thereto. This exclusion shall apply to non- participant & innocent bystander too.

لا تؤمن هذه الوثيقة ضد الخسارة أو الضرر (بما في ذلك الوفاة أو الإصابة) و ضد أي تكاليف أو مصاريف مصاحبة تنتج بشكل مباشر أو غير مباشر عن اطلاق أو تفجير أو استعمال أي وسيلة أو سلاح أو مادة تستخدم أو تنطوي على انشطار نووي أو اندماج نووي أو قوة ذات نشاط اشعاعي أو عوامل كيميائية أو بيولوجية أو اشعاعية أو مشابهة ، سواء في وقت السلم أو الحرب ، و بغض النظر عن يرتكب الفعل، و بغض النظر عن أي سبب أو حدث يساهم بشكل متزامن أو متعاقب في السبب أو الحدث. و يطبق هذا الاستثناء على غير المشاركين و المتفرجين الأبرياء أيضاً.

2. **PERMANENT TOTAL DISABILITY BENEFITS:**

2. **منافع العجز الكلي الدائم**

2.

2-1 Active participation in a war or in warlike operations.

1-2 المشاركة النشطة في حرب أو عملية حربية

This policy does not insure against loss or damage (including death or injury) and any associated cost or expense resulting directly or indirectly from any of the following, regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence

لا تؤمن هذه الوثيقة ضد الخسارة أو الضرر (بما في ذلك الوفاة أو الإصابة) و ضد أي تكاليف أو مصاريف مصاحبة تنتج بشكل مباشر أو غير مباشر من أي مما يلي بصرف النظر عن أي سبب أو حدث آخر يساهم بشكل متزامن أو

thereto:

متعاقب في السبب أو الحدث:

- | | |
|---|---|
| <p>2-1-1 Hostile or warlike action in time of peace or war, including but not limited to action in hindering, combating, or defending against an actual, impending, or expected attack by:</p> <p>a. military, naval, or air forces; or</p> <p>b. any government or sovereign power (de jure de facto) or by any authority maintaining or using military, naval, or air forces;</p> <p>c. an agent of such government, power, authority or forces.</p> | <p>1-1-2 عمل عدائي أو حربي في وقت السلم أو الحرب، بما في ذلك بلا حصر، أعمال الإعاقة أو القتال أو الدفاع ضد هجوم فعلي أو وشيك الحدث أو متوقع من قبل:</p> <p>أ. قوات عسكرية أو بحرية أو جوية؛ أو</p> <p>ب. أي حكومة أو سلطة سيادية (شرعية أو غير شرعية) أو من قبل سلطة تحتفظ بقوات عسكرية أو بحرية أو جوية أو تستعملها؛</p> <p>ج. عميل لتلك الحكومة أو السلطة أو القوات.</p> |
| <p>2-1-2 Insurrection, rebellion, revolution, civil war, usurped power or action taken by governmental authority in hindering, combating or defending against any of these.</p> | <p>2-1-2 العصيان المسلح، التمرد، الثورة، الحرب الأهلية، القوة الغاصبة أو أي إجراء تتخذه سلطة حكومية في عمليات الدفاع أو الإعاقة أو المقاومة ضد أي من هذه الحالات.</p> |
| <p>2-1-3 Insurance coverage including Passive War Cover in a) Iraq, Afghanistan, Libya, Palestine, Israel Syria, Iran, Sudan and any other country where war or war like operation takes place; b) Where a member remains in a country for more than 28 days following an outbreak of war in that country; and c) Where a member is travelling to or visiting a country after war has been declared in that country or after it has been recognized as a war zone by any one of the competent International Agencies namely: UN/UK/EU/USA or if foreign offices advice against all travel in that country or where there are war likes operations, as described in 1.1.</p> | <p>3-1-2 التغطية التأمينية التي تشمل تغطية الحرب السلبية (أ) في العراق، أفغانستان، اليمن، ليبيا، فلسطين، إسرائيل، سوريا، إيران، السودان و أي دولة أخرى تدور فيها حرب أو عمليات حربية؛ (ب) إذا بقي العضو في دولة أكثر من 28 يوماً بعد اندلاع حرب في تلك الدولة؛ و (ج) إذا كان العضو يسافر إلى دولة أو يزورها بعد إعلان الحرب في تلك الدولة أو بعد أن تعتبر الدولة منطقة حربية من قبل الأمم المتحدة أو المملكة المتحدة أو الولايات المتحدة الأمريكية أو الاتحاد الأوروبي أو أي وكالات دولية مختصة أخرى أو في حال أصدرت وزارات</p> |

الخارجية تحذيراً من السفر إلى تلك الدولة أو في حال وجود عمليات حربية. كما هو مبين في الفقرة 1-1 .

2-2 DESTRUCTIVE AGENTS EXCLUSION

This Policy does not insure against loss or damage (**including death or injury**) and any associated cost or expense resulting directly or indirectly from the discharge, explosion or use of any device, weapon or material employing or involving nuclear fission, nuclear fusion or radioactive force, or chemical, biological, radiological or similar agents, whether in time of peace or war, and regardless of who commits the act, regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence thereto. This exclusion shall apply to non-participant & innocent bystander too.

استثناء العوامل التدميرية

2-2

لا تؤمن هذه الوثيقة ضد الخسارة أو الضرر (بما في ذلك الوفاة أو الإصابة) و ضد أي تكاليف أو مصاريف مصاحبة تنتج بشكل مباشر أو غير مباشر عن اطلاق أو تفجير أو استعمال أي وسيلة أو سلاح أو مادة تستخدم أو تنطوي على انشطار نووي أو اندماج نووي أو قوة ذات نشاط اشعاعي أو عوامل كيميائية أو بيولوجية أو اشعاعية أو مشابهة، سواء في وقت السلم أو الحرب، و بغض النظر عن يرتكب الفعل، و بغض النظر عن أي سبب أو حدث يساهم بشكل متزامن أو متعاقب في السبب أو الحدث. و يطبق هذا الاستثناء على غير المشاركين و المتفرجين الأبرياء أيضاً.

2-3 TERRORISM EXCLUSION

This policy does not insure against loss or damage (including death) and any associated cost or expense resulting directly or indirectly from an act or multiple or related acts of Terrorism, regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence thereto.

استثناء الإرهاب

3-2

لا تؤمن هذه الوثيقة ضد الخسارة أو الضرر (بما في ذلك الوفاة) و ضد أي تكاليف أو مصاريف مصاحبة تنتج بشكل مباشر أو غير مباشر عن عمل أو أعمال ارهابية متعددة أو متصلة بغض النظر عن أي سبب أو حدث يساهم بشكل متزامن أو متعاقب في السبب أو الحدث.

The term "Terrorism" as used herein, shall mean an activity that:

يقصد بعبارة " الإرهاب " المستعملة في هذه الوثيقة النشاط

2-3-1 Involves a violent act or an act dangerous to human life, tangible or intangible property or infrastructure, causing damage to property or injury to persons, or a threat thereof; and

1-3-2 الذي ينطوي على فعل عنيف أو فعل يشكل خطراً على حياة الإنسان أو الممتلكات المادية أو المعنوية أو البنية التحتية و يسبب ضرراً للممتلكات أو اصابة للأشخاص أو يشكل تهديداً لها أو لهم و

2-3-2 Appears to be intended to:

2-3-2 و يبدو أن المراد منه

1) Intimidate, coerce or incite

1) ارعاب أو إكراه أو تحريض

- | | |
|--|--|
| a civilian population; or | السكان المدنيين ؛ أو |
| 2) Inflict economic loss or disrupt any segment of a local, national or global economy; or | (2) تكبيد خسارة اقتصادية أو أحداث ارباك و فوضى في أي قطاع اقتصادي محلي أو وطني أو عالمي ؛ أو |
| 3) Influence or protest against the policy or conduct of a government by any means, including mass destruction, murder, kidnapping, hijacking, hostage-taking, intimidation or coercion. | (3) تأثير في أو احتجاج ضد سياسة أو سلوك حكومة بأي وسيلة من الوسائل و من ضمنها الدمار الشامل ، القتل ، اختطاف الأشخاص و و سائط النقل ، احتجاز الرهائن ، الإرعاب أو الإكراه. |

This exclusion (1.2) shall not apply if the Member is a non-participant and is an innocent by-stander to an act of terrorism. However, above terrorism exclusion shall strictly apply to claims arising a) as a result of Nuclear Weapons or Devices, Chemical or Biological Agents and b) occurring in Travel restricted zones / War zones as mentioned above in Exclusion 1.1.

لا يطبق هذا الاستثناء (1-2) إذا كان العضو غير مشارك في عمل ارهابي و متفرج بريء. لكن استثناء الإرهاب المذكور أعلاه يجب أن يطبق بشكل صارم على المطالبات (أ) التي تنشأ عن معدات أو أسلحة نووية و عوامل كيميائية أو بيولوجية و (ب) التي تقع أثناء السفر في مناطق محظورة أو مناطق حربية كما ذكر في الاستثناء 1-1 أعلاه.

Following exclusion shall apply to Ancillary Disability Benefits:

الاستثناءات التالية تطبق على منافع العجز الإضافية :

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 2-4 | Attempted suicide or self-inflicted injury whilst sane or insane. | 4-2 | محاولة الانتحار أو تعريض النفس للأذى في حالة سلامة العقل أو في حالة الجنون. |
| 2-5 | Any breach of the law by the Member or any assault provoked by him. | 5-2 | أي خرق للقانون من قبل العضو أو أي اعتداء يحدثه . |
| 2-6 | Accidents caused by the use of intoxicating liquor or drugs, other than drugs taken in accordance with treatment prescribed and directed by a qualified medical practitioner, but not for the treatment of drug addiction. | 6-2 | الحوادث بسبب استعمال المخدرات أو المشروبات الروحية (المسكرات) ما عدا العقاقير و الأدوية العلاجية بناءً على إرشادات طبيب كفؤ و بموجب وصفة طبية و لا تشمل الأدوية التي تستخدم في علاج الإدمان على المخدرات. |
| 2-7 | Aviation, gliding or any other forms of flight other than as a fare paying passenger of a recognized airline or charter service. | 7-2 | الطيران أو الطيران الشراعي أو أي شكل من أشكال الطيران الأخرى ما عدا السفر بخطوط الطيران المعتمدة أو المستأجرة بصفة راكب و بموجب تذكرة سفر. |
| 2-8 | Participation in, or training for, any hazardous sport or competition or riding or driving in any form of race or competition except in the case for | 8-2 | المشاركة في أو التدريب على أي رياضة أو منافسة أو أي سباق أو مسابقة على أن يستثنى من ذلك ما كان لأجل قضاء وقت الفراغ / |

| | | | |
|------|--|--|------|
| | leisure / pleasure. | الترفيه. | |
| 2-9 | Involvement in any professional underwater activity. | الانخراط في أي أنشطة احترافية تحت الماء. | 9-2 |
| 2-10 | Injury caused by nuclear fusion, nuclear fission or radioactive contamination. | الإصابة التي يسببها الاندماج النووي أو الانشطار النووي أو التلوث الإشعاعي. | 10-2 |
| 2-11 | Serving in any capacity for any Navy, Army or Air Force. | الخدمة بأي صفة في القوات البحرية أو الجيش أو القوات الجوية. | 11-2 |
| 2-12 | Mental illness or disease. | الاختلال أو المرض العقلي. | 12-2 |
| 2-13 | Pregnancy, childbirth or abortion or any complications arising there from. | الحمل أو الولادة أو الاجهاض أو أي مضاعفات تنشأ عنها. | 13-2 |
| 2-14 | Any disease or medical impairment from which the insured was suffering or had a serious past history at the commencement of the cover or his date of entry if later, | أي مرض أو علة طبية كان يعاني منها المؤمن عليه أو كان لديه تاريخ مرض سابق شديد عند بدء التغطية أو في تاريخ الإدراج في الوثيقة إذا حصل ذلك فيما بعد. | 14-2 |
| 2-15 | Infection from any Human Immuno-deficiency Virus (HIV), Acquired Immuno- deficiency Syndrome (AIDS) or any AIDS-related conditions. | العدوى بفيروس نقص المناعة البشرية و مرض الايدز أو أي حالات ترتبط بالايديز. | 15-2 |

Claims

In case of a claim immediate notification need to given to the bank and supported with the following documents for the processing of the claim by the insurance company:

- Claim Form
- Death or Disability Certificate from competent authorities duly stating the cause of death
- Proof of age
- Police report in case of accident
- Any other document as may be required by the Takaful company in support of the claim.

المطالبات

في حال وجود مطالبة يجب ابلاغ البنك خطياً بها و يجب أن تؤيد المطالبة بالمستندات التالية لكي تقوم شركة التأمين باتخاذ ما يلزم بشأن المطالبة:

- نموذج المطالبة
- شهادة وفاة أو عجز من الجهات المختصة تبين حسب الأصول سبب الوفاة
- شهادة اثبات العمر
- تقرير الشرطة في حالات الحوادث
- أي مستند آخر تطلبه شركة التأمين التكافلي لإثبات المطالبة.

LAW AND JURISDICTION:

All claims and/or disputes shall be subject to the law and jurisdiction of the competent courts of United Arab Emirates.

All matters relating Scheme administration, Takaful Certificate Documentation, Billing & Certificates of Cover should be addressed to the following personnel:

Mr. Rahul Mishra
Asst. Vice-President
Orient Insurance PJSC
 PB 37035, Abu Dhabi, UAE
 Tel:6763222 Extn 104 Fax: 6722236
 Email: Rahul.Mishra2@alfuttaim.com

On all Matters of policy coverage (Life)

Mr. Thomas Poovattil
Vice-President – Life
Orient Insurance PJSC
 PB 27966, Dubai, UAE
 Tel: +971 4 2531 460 mob: +971 56 6769900
 Fax: +971 4 2515 696
 Email: Thomas.Poovattil@alfuttaim.com

For Claims on both (Life & PAR)

Mr. Jayaram
Orient Insurance PJSC
 PB 37035, Abu Dhabi, UAE
 Tel: 6763222 Extn 108, Fax: 6722236
 Email: Jayaraman.Palakkil@alfuttaim.ae

القانون و الاختصاص القضائي:

تخضع جميع المطالبات و / أو النزاعات إلى القوانين النافذة و اختصاص المحاكم المختصة في الإمارات العربية المتحدة.

توجه جميع المسائل المتعلقة بإدارة خطة التأمين و مستندات شهادة التكافل و الفواتير و شهادات التغطية التأمينية إلى الموظفين التاليين:

السيد/ راهول ميشرا
مساعد نائب الرئيس
شركة اورينت للتأمين ش م ع
 ص.ب.: 37035، أبوظبي، ا.ع.م.
 هاتف: 02-673222 بدالة 104 فاكس: 6722236
 بريد الكتروني : Rahul.Mishra2@alfuttaim.com

بخصوص جميع أمور التغطية التأمينية (الحياة)

السيد/ توماس پوفاتيل
نائب الرئيس – التأمين على الحياة
شركة اورينت للتأمين ش م ع
 ص.ب.: 27966، دبي، ا.ع.م.
 هاتف : +971 4 2531 460 موبايل: +971 56 6769900
 فاكس: +971 4 2525 696
 بريد الكتروني : Thomas.Poovattil@alfuttaim.com

بخصوص مطالبات التأمين على الحياة و التأمين بالمشاركة

السيد/ جايارام
شركة اورينت للتأمين ش م ع
 ص.ب.: 37035، أبوظبي، ا.ع.م.
 هاتف: 02-673222 بدالة 108 فاكس: 6722236
 بريد الكتروني: Jayaraman.Palakkil@alfuttaim.ae